

**SUPREME COURT
OF CANADA**



**COUR SUPRÊME
DU CANADA**

**BULLETIN OF
PROCEEDINGS**

**BULLETIN DES
PROCÉDURES**

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Subscriptions may be had at \$200 per year, payable in advance, in accordance with the Court tariff. During Court sessions it is usually issued weekly.

Le prix de l'abonnement, fixé dans le tarif de la Cour, est de 200 \$ l'an, payable d'avance. Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

The Bulletin, being a factual report of recorded proceedings, is produced in the language of record. Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$10 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Le Bulletin rassemble les procédures devant la Cour dans la langue du dossier. Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 10 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

CONTENTS**TABLE DES MATIÈRES**

Applications for leave to appeal filed	1044 - 1046	Demandes d'autorisation d'appel déposées
Applications for leave submitted to Court since last issue	1047 - 1056	Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution
Oral hearing ordered	-	Audience ordonnée
Oral hearing on applications for leave	-	Audience sur les demandes d'autorisation
Judgments on applications for leave	1057 - 1061	Jugements rendus sur les demandes d'autorisation
Judgment on motion	-	Jugement sur requête
Motions	1062 - 1066	Requêtes
Notices of appeal filed since last issue	1067	Avis d'appel déposés depuis la dernière parution
Notices of intervention filed since last issue	-	Avis d'intervention déposés depuis la dernière parution
Notices of discontinuance filed since last issue	1068	Avis de désistement déposés depuis la dernière parution
Appeals heard since last issue and disposition	1069 - 1071	Appels entendus depuis la dernière parution et résultat
Pronouncements of appeals reserved	-	Jugements rendus sur les appels en délibéré
Rehearing	-	Nouvelle audition
Headnotes of recent judgments	-	Sommaires des arrêts récents
Weekly agenda	1072	Ordre du jour de la semaine
Summaries of the cases	-	Résumés des affaires
Cumulative Index - Leave	-	Index cumulatif - Autorisations
Cumulative Index - Appeals	-	Index cumulatif - Appels
Appeals inscribed - Session beginning	-	Appels inscrits - Session commençant le
Notices to the Profession and Press Release	-	Avis aux avocats et communiqué de presse
Deadlines: Motions before the Court	-	Délais: Requêtes devant la Cour
Deadlines: Appeals	1073	Délais: Appels
Judgments reported in S.C.R.	-	Jugements publiés au R.C.S.

**APPLICATIONS FOR LEAVE TO
APPEAL FILED**

Captain Douglas Kay Campbell
Captain Douglas Kay Campbell

v. (27342)

Her Majesty the Queen (Ont.)
Paul A. Gonsalves
Min. of Natural Resources

FILING DATE 9.6.1999

L.F.
Clayton C. Ruby
Ruby & Edwardh

v. (27343)

Her Majesty the Queen (Ont.)
Philip A. Downes
Attorney General for Ontario

FILING DATE 10.6.1999

Karin A. Rugeberg
J. Gardner Hodder
Polten & Hodder

v. (27344)

Bancomer, S.A. (Ont.)
John P. Brown
McCarthy, Tétrault

FILING DATE 10.6.1999

Llewelyn Simon
Ernest J. Guiste
Ernest Guiste & Associates

v. (27345)

Her Majesty the Queen et al. (Ont.)
William J. Manuel
Attorney General for Ontario

FILING DATE 10.6.1999

**DEMANDES D'AUTORISATION
D'APPEL DÉPOSÉES**

Saskatchewan Wheat Pool
Edwin G. Kroft
McCarthy Tétrault

v. (27346)

Her Majesty the Queen (F.C.A.)
William Mah
Attorney General of Canada

FILING DATE 10.6.1999

Agricore Cooperative Ltd.
Edwin G. Kroft
McCarthy Tétrault

v. (27347)

Her Majesty the Queen (F.C.A.)
William Mah
Attorney General of Canada

FILING DATE 10.6.1999

Robert Day
Leslie Paine
Burstein and Paine

v. (27348)

Her Majesty the Queen (Ont.)
Michal Fairburn
Attorney General for Ontario

FILING DATE 10.6.1999

André Claveau
Estelle Tremblay
Gauthier Bédard Société d'avocats

c. (27349)

Renault Durand et al. (Qué.)
Philippe Frère
Lavery, de Billy

DATE DE PRODUCTION 10.6.1999

Vigi Santé Ltée et al.

Raymond Barakett
Monette Barakett Lévesque Bourque
Pedneaut, s.e.n.c.

c. (27351)

Le procureur général du Québec et al. (Qué.)

Danielle Allard
Bernard, Roy & Associés

DATE DE PRODUCTION 11.6.1999

Oerlikon Aérospatiale Inc.

Guy A. Gagnon
Byers Casgrain

c. (27352)

Sa Majesté la Reine (C.A.F.)

Marie Bélanger
Procureur général du Canada

DATE DE PRODUCTION 11.6.1999

Davood Shoghi-Baloo

James Stribopoulos
Fleming, Breen

v. (27362)

Her Majesty the Queen (Ont.)

Chantal Proulx
Attorney General of Canada

FILING DATE 17.6.1999

Westec Aerospace Inc.

John Douglas Shields
Shields Harney

v. (27356)

Raytheon Aircraft Company (B.C.)

Thomas S. Hawkins
Campney & Murphy

FILING DATE 16.6.1999

Her Majesty the Queen

Alexander Alvaro
Attorney General for Ontario

v. (27361)

J.M.J. (Ont.)

Norman D. Boxall & Michael Davies
Bayne, Sellar, Boxall

FILING DATE 16.6.1999

**APPLICATIONS FOR LEAVE
SUBMITTED TO COURT SINCE LAST
ISSUE**

**DEMANDES SOUMISES À LA COUR
DEPUIS LA DERNIÈRE PARUTION**

JUNE 14, 1999 / LE 14 JUIN 1999

**CORAM: Chief Justice Lamer and McLachlin and Iacobucci JJ. /
Le juge en chef Lamer et les juges McLachlin et Iacobucci**

D.L., and L.E.

v. (27276)

The Director of Children and Families (B.C.)

NATURE OF THE CASE

Family law - Infants - Child protection proceeding - Custody - Continuing care order pursuant to the *Child, Family and Community Services Act* [1996] R.S.B.C. Ch. 46 - Whether the requirements of natural justice and procedural fairness apply in child protection hearings under the *Act vis à vis* the parents of a child who risk loss of custody of that child - Whether the trial judge erred in making a permanent continuing custody order at a preliminary protection hearing.

PROCEDURAL HISTORY

November 18, 1997 Provincial Court of British Columbia (MacGregor J.)	Respondent's application allowed: infant placed in the continuing custody of the Director; R.L.'s application for custody dismissed
July 17, 1998 Supreme Court of British Columbia (Spencer J.)	Appeals dismissed
March 8, 1999 Court of Appeal for British Columbia (Prowse, Finch and Mackenzie JJ.A.)	Appeals dismissed
May 7, 1999 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

**CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ. /
Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache**

Communauté Urbaine de Montréal

c. (26938)

Ville de Westmount (Qué.)

NATURE DE LA CAUSE

Droit municipal - Droit fiscal - Évaluation - Législation - Interprétation - Art. 220 de la *Loi sur la Communauté urbaine de Montréal*, L.R.Q., ch. C-37.2 - Potentiel fiscal de l'intimée - Quote-part de l'intimée des dépenses de la demanderesse - Corrections d'office apportées au rôle d'évaluation - Action en répétition de l'indu - Peut-on accueillir l'action en répétition de l'indu de l'intimée sans que le rôle d'évaluation n'ait été cassé ou déclaré nul? - L'action en répétition de l'indu peut-elle être accueillie au motif que l'évaluateur de la demanderesse aurait commis une faute lourde dans la

confection du rôle d'évaluation foncière? - Peut-on tenir la demanderesse responsable des dommages qui découlent de la confection du rôle d'évaluation foncière, bien que sa validité ait été reconnue par les tribunaux? - Peut-on appliquer une règle de droit privé ayant pour effet de modifier le cadre juridique établi par une loi statutaire de droit public et qui vise à assurer la stabilité des finances municipales? - Peut-on retenir la responsabilité de la demanderesse pour une faute commise par l'évaluateur bien qu'il soit un officier public indépendant de la demanderesse selon la loi? - L'évaluateur peut-il être tenu responsable des dommages qu'il pourrait causer lors de la confection d'un rôle d'évaluation, compte tenu que les seuls remèdes prévus par la loi ont pour objet la légalité ou l'exactitude des inscriptions portées au rôle et qu'une telle responsabilité pourrait compromettre l'impartialité que l'évaluateur doit observer en vertu de la loi?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 15 février 1995 Cour supérieure du Québec (Turmel j.c.s.)	Action en recouvrement de sommes payés en trop rejetée
Le 2 septembre 1998 Cour d'appel du Québec (Proulx, Delisle et Zerbisias [ad hoc] jj.c.a.)	Appel accueillie
Le 29 octobre 1998 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

**CORAM: Iacobucci, Major and Binnie JJ. /
Les juges Iacobucci, Major et Binnie**

Paul E. Brown

v. (27046)

**Alan E. Cole
Ron Ostler and
Bennett, Cole Adjusters Ltd. (B.C.)**

NATURE OF THE CASE

Torts - Libel and slander - Quantum of damages - Appeal - Court of Appeal reducing damages for slander awarded by the trial judge - Whether Court of Appeal erred in substituting its findings of fact and interpretation of the evidence and assessment of damages for that of the trial judge - Whether the Court of Appeal erred in dismissing the appeal from the trial judge's decision refusing an award of special damages.

PROCEDURAL HISTORY

September 26, 1996 Supreme Court of British Columbia (Holmes J.)	Damages awarded to Applicant in action for slander; Respondents' claim against the third party dismissed
October 26, 1998 Court of Appeal for British Columbia (Southin, Ryan and Mackenzie JJ.A.)	Appeal allowed; damages awarded at trial reduced; cross- appeal dismissed
December 23 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

The Attorney General of Alberta, the Government of Alberta and the Minister of Education

v. (26701)

The Public School Boards' Association of Alberta, The Board of Trustees of the Edmonton School District No. 7 and Cathryn Staring Parrish (Alta.)

AND BETWEEN:

Her Majesty the Queen in Right of Alberta and the Minister of Education

v. (26701)

The Public School Boards' Association of Alberta

-and-

Alberta Catholic Schools Trustees' Association, the Board of Trustees of Lethbridge Roman Catholic Separate School District No. 9 and Dwayne Berlando

-and-

Alberta School Boards Association of Alberta, The Board of Trustees of Calgary Board of Education No.19 and Margaret Ward Lounds (Alta.)

NATURE OF THE CASE

Procedural Law - Costs - Whether and under what circumstances federal, provincial or territorial governments should be responsible for the costs of successfully defending constitutional challenges to legislation - Whether governments should be responsible for paying the costs of unsuccessful challengers - Whether the Court of Appeal erred in failing to grant the successful party any trial or appeal costs or in awarding costs.

PROCEDURAL HISTORY

July 12, 1996 Court of Queen's Bench of Alberta (Smith J.)	Costs awarded
July 14, 1998 Court of Appeal for Alberta (Russell, Picard and Berger JJ.A.)	Appeal and cross-appeal from costs award dismissed; Costs of appeal awarded
May 10, 1999 Supreme Court of Canada	Application for leave to cross-appeal filed

MOTION FOR RECONSIDERATION – DEMANDE DE RÉEXAMEN

**CORAM: Chief Justice Lamer and McLachlin and Iacobucci JJ. /
Le juge en chef Lamer et les juges McLachlin et Iacobucci**

Cislyn Spence v. Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (Que.)(26823)

JUNE 21, 1999 / LE 21 JUIN 1999

**CORAM: Chief Justice Lamer and McLachlin and Iacobucci JJ. /
Le juge en chef Lamer et les juges McLachlin et Iacobucci**

René Pearson

c. (27261)

Sa Majesté la Reine (Crim.)(Qué.)

NATURE DE LA CAUSE

Charte canadienne des droits et libertés - Droit criminel - Stupéfiants - Détermination de la peine - Preuve - Le juge de première instance a contrevenu à l'article 726 du *Code criminel* ainsi qu'aux articles 7 et 11d) de la *Charte canadienne des droits et libertés* en ordonnant que l'accusé soit assermenté et contre-interrogé sur la déclaration qu'il entendait faire aux termes de l'article 726 du *Code*, et en utilisant la déclaration et le conte-interrogatoire afin d'alourdir considérablement la peine prononcée contre lui - Le remède approprié selon l'article 24(1) de la *Charte canadienne des droits et libertés* consiste à réduire sensiblement cette peine, ou à retourner le dossier à la Cour d'appel pour qu'elle prononce l'arrêt qui aurait dû être rendu en premier lieu.

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 17 août 1998
Cour du Québec (Chambre Criminelle et Pénale)
(Plante j.c.q.)

Déclaration de culpabilité : un chef de complot à des fins de trafic et 3 chefs d'accusation de trafic de cocaïne

Le 2 mars 1999
Cour d'appel du Québec
(Mailhot, Baudouin, et Pidgeon jj.c.a.)

Requête en autorisation d'appel rejetée

Le 22 avril 1999
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

The Canadian Red Cross Society

v. (27284)

Douglas Walker as Executor of the Estate of Alma Walker, deceased, Douglas Walker, infants Scott Walker and Danielle Walker by their Litigation Guardian Douglas Walker, J. Bob Alderson and Velma Alderson (Ont.)

NATURE OF THE CASE

Torts - Negligence - Whether the Court of Appeal for Ontario erred in finding that causation was presumptively established upon proof that the defendant was negligent - Whether the Court of Appeal for Ontario erred in finding that the Respondent plaintiffs did not have the onus of proof with respect to whether proper screening measures would have deterred the donor in this case from donating blood - Whether the Court of Appeal for Ontario erred in applying *Hollis v. Dow Corning Corp.*, [1995] 4 S.C.R. 634, to find that the Applicant could not avoid liability by showing that Mrs. Walker's doctor would not have acted differently had the doctor been given the proper warning.

PROCEDURAL HISTORY

October 7, 1997 Ontario Court of Justice (General Division) (Borins J.)	Action dismissed
March 10, 1999 Court of Appeal for Ontario (Morden A.C.J.O. Doherty and Moldaver JJ.A.)	Appeal allowed
May 10, 1999 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed
May 14, 1999 Supreme Court of Canada	Motion for a stay of execution filed

The Canadian Red Cross Society

v. (27285)

**Lois Osborne as Executrix of the Estate of Ronald Charles Osborne, deceased,
Lois Osborne, Paul Osborne, Karen McCraw and David Osborne**

AND BETWEEN

The Canadian Red Cross Society

v.

**Anna Antoinette Mangione, Anthony Mangione on his own behalf and
as Litigation Guardian for Daniella Rose Mangione and Anthony Michael Mangione (Ont.)**

NATURE OF THE CASE

Torts - Negligence - Whether the lower courts erred in determining that the standard of care owed by the Applicant in screening blood donors - Whether the lower courts erred in determining that the Applicant had failed to meet the standard of care with respect to screening blood donors.

PROCEDURAL HISTORY

October 7, 1997 Ontario Court of Justice (General Division) (Borins J.)	Applicant liable for failing to adequately screen HIV-positive donor whose blood was received by the deceased Ronald Charles Osborne and the infant Respondent Anthony Michael Mangione; solicitor and client costs awarded from August 9, 1996 in Osborne action
March 10, 1999 Court of Appeal for Ontario (Morden A.C.J.O., Doherty and Moldaver JJ.A.)	Appeal as to liability is dismissed; appeal as to costs allowed
May 10, 1999 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

**CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ. /
Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache**

**Services des Espaces Verts Ltée/Chemlawn,
114957 Canada Ltée (Spraytech, Société d'arrosage)**

c. (26937)

Ville de Hudson (Qué.)

NATURE DE LA CAUSE

Droit municipal - Droit administratif - Législation - Textes réglementaires - Validité - Infraction - Interprétation - Pouvoir de la municipalité de réglementer - Pesticides - La Cour d'appel a-t-elle erré en droit en statuant qu'une municipalité peut, par règlement, rendre illégale une activité qui est autorisée expressément tant par une loi fédérale qu'une loi provinciale? - *Loi sur les cités et villes*, L.R.Q., c. C-19, art. 410(1°) - *Loi sur les pesticides*, L.R.Q., c. P-9.3, art. 102 - *Loi sur les produits antiparasitaires*, L.R.C. (1985), ch. P-9.

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 19 août 1993
Cour supérieure du Québec
(Kennedy j.c.s.)

Requête des demandresses pour jugement déclaratoire
rejetée

Le 24 août 1998
Cour d'appel du Québec
(Delisle, Otis et Chamberland jj.c.a.)

Appel rejeté

Le 23 octobre 1998
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

Syndicat des enseignantes et enseignants de la banlieue de Québec

c. (26961)

**Commission scolaire des navigateurs, Syndicat des professionnelles et professionnels des commissions scolaires
de la rive-sud de Québec (Qué.)**

NATURE DE LA CAUSE

Droit du travail - Droit administratif - Accréditation - Procédure - Appel - Contrôle judiciaire - Législation - Interprétation - Art. 118 et 119 du *Code du travail*, L.R.Q., ch. C-27 - La Cour d'appel a-t-elle erré en concluant que la règle de non-intervention adressée aux cours d'appel lie le Tribunal du travail dont la compétence et les pouvoirs en appel sont prévus aux articles 118 et 119 du *Code du travail*? - La Cour d'appel a-t-elle erré en concluant que le Tribunal du travail a enfreint la règle de non-intervention en tirant des faits constatés par le commissaire du travail des conclusions différentes de ce dernier? - La Cour d'appel a-t-elle erré en concluant que le jugement du Tribunal du travail est manifestement déraisonnable au point d'exiger l'intervention des tribunaux supérieurs?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 8 juin 1993 Cour supérieure du Québec (Dionne j.c.s.)	Requêtes en évocation à l'encontre de la décision du Tribunal du travail rendue le 16 mars 1992 accueillies; décision du Tribunal du travail déclarée nulle et sans effet; décision du commissaire du travail rendue le 14 juin 1991 rétablie et confirmée
Le 15 septembre 1998 Cour d'appel du Québec (Brossard, Rousseau-Houle et Delisle jj.c.a.)	Appel rejeté
Le 13 novembre 1998 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

Conrad Therrien et Lise Therrien

c. (27049)

Banque Royale du Canada (Qué.)

NATURE DE LA CAUSE

Procédure - Droit des biens - Procédure civile - Jugements et ordonnances - Requête en rétractation de jugement - Hypothèques - Préavis d'exercice du recours hypothécaire de prise en paiement - Article 483 par. 7 *Code de procédure civile* - Articles 2757, 2758 et 2761 *Code civil du Québec* - Appréciation des faits par le juge de première instance - Validité du préavis à la suite de l'allégation de la découverte de nouveaux faits postérieurement au jugement faisant droit à la requête en délaissement forcé et prise en paiement.

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 23 juin 1998 Cour supérieure du Québec (Me Odette Cordeau, greffière spéciale)	Requête en délaissement forcé et prise en paiement de la Banque intimée accueillie
Le 1er septembre 1998 Cour supérieure du Québec (Larouche j.c.s.)	Réception de la requête en rétractation de jugement des demandeurs rejetée et requête rejetée
Le 16 novembre 1998 Cour d'appel du Québec (Rothman, Gendreau et Biron [<i>ad hoc</i>] jj.c.a.)	Requête en rejet d'appel de l'intimée accueillie; appel des demandeurs rejeté
Le 24 décembre 1998 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

Lise Dufour, Madeleine Rodrigue, Micheline Dufour et Brigitte Harvey

c. (26986)

Centre hospitalier St-Joseph-de-la-Malbaie (Qué.)

NATURE DE LA CAUSE

Libertés publiques - Législation - Interprétation - Tribunaux - Compétence - Les demanderesse ont-elles un accès direct au Tribunal des droits de la personne en vertu des art. 84 et 111 de la *Charte des droits et libertés de la personne*, L.R.Q., ch. C-12, lorsque la Commission des droits de la personne les informe de sa décision de pas saisir un tribunal en leur faveur d'une mesure appropriée ou d'une demande de redressement? - Une interprétation de la Loi favorisant un tel accès direct est-elle susceptible de créer un doute quant à la constitutionnalité de ce tribunal inférieur en vertu de l'art. 96 de la *Loi constitutionnelle de 1867*? - La politique discriminatoire de l'hôpital, d'avoir toujours au 3e étage de son établissement et sur chaque quart de travail un infirmier auxiliaire de sexe masculin est-elle justifiée dans le cadre de l'art. 20 de la *Charte*? - La Cour d'appel a-t-elle refusé à tort de recevoir des discussions en Commission parlementaire sur l'opportunité de modifier le projet de Loi initiale de façon à permettre l'accès direct des citoyens au Tribunal? - *Ménard c. Rivet*, [1997] R.J.Q. 2108 (C.A.), permission d'appel refusée [1998] 1 R.C.S. ix.

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 29 janvier 1992
Tribunal des droits de la personne
(Rivet j., Demers et Dortelus)

Demande accueillie en partie: l'intimé doit mettre fin à sa politique de sexualisation et doit payer aux demanderesse 50 000\$ à titre de dommages moraux

Le 24 septembre 1998
Cour d'appel du Québec
(LeBel, Chamberland et Pidgeon jj.c.a.)

Pourvoi accueilli, jugement du Tribunal cassé et plainte des demanderesse rejetée

Le 20 novembre 1998
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

**CORAM: Major, Bastarache and Binnie JJ. /
Les juges Major, Bastarache et Binnie**

Mustafa Dadar

v. (26833)

Her Majesty The Queen (Crim.)(N.B.)

NATURE OF THE CASE

Criminal law - Evidence - Whether the trial judge erred in law by misdirecting himself as to the reliability of the evidence upon which he based his verdict and thereby failed to find that there was reasonable doubt which should have been resolved in favour of the Applicant leading to a verdict that was unreasonable and which was not supported by the evidence.

PROCEDURAL HISTORY

December 31, 1996
Provincial Court of New Brunswick
(McCarroll P.C.J.)

Conviction: aggravated assault

March 10, 1998
Court of Appeal of New Brunswick
(Rice, Ryan, and Turnbull JJ.A.)

Appeal dismissed

April 30, 1999
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

Huor Chieu

v. (27107)

The Minister of Citizenship and Immigration (F.C.A.)

NATURE OF THE CASE

Immigration - Statutes - Interpretation - Whether the Immigration and Refugee Appeal Board may consider, while “having regard to all of the circumstances of the case” pursuant to paragraph 70(1)(b) of the *Immigration Act*, R.S.C. 1985, c. I-2, as amended, the country conditions of the potential destination to where a non-refugee may be removed.

PROCEDURAL HISTORY

December 18, 1996
Federal Court of Canada (Trial Division)
(Muldoon J.)

Applicant’s motion to quash the Appeal Division of the IRB’s decision dismissing his appeal from a deportation order dismissed

December 3, 1998
Federal Court of Appeal
(Isaac C.J., Strayer and Linden JJ.A.)

Appeal dismissed

January 27, 1999
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

Ahmad Abdulaal Al Sagban

v. (27111)

The Minister of Citizenship and Immigration (F.C.A.)

NATURE OF THE CASE

Immigration - Statutes - Interpretation - Whether the Immigration and Refugee Appeal Board may consider “all of the circumstances of the case” pursuant to paragraph 70(1)(b) of the *Immigration Act*, R.S.C. 1985, c. I-12, as amended, in determining the country to which a person is likely to be removed and consider the conditions in that country, including the possible harm that could befall an individual in that country.

PROCEDURAL HISTORY

October 15, 1997
Federal Court of Canada (Trial Division)
(Reed J.)

Decision of the Immigration and Refugee Board (Appeal Division) set aside; appeal referred back to a differently constituted panel for reconsideration

APPLICATIONS FOR LEAVE
SUBMITTED TO COURT SINCE LAST ISSUE

DEMANDES SOUMISES À LA COUR DEPUIS
LA DERNIÈRE PARUTION

December 3, 1998
Federal Court of Appeal
(Isaac C.J., Strayer and Linden JJ.A.)

Appeal allowed; judgment of the Motions Judge set
aside and application for judicial review dismissed

January 29, 1999
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

PROCEDURAL HISTORY

June 19, 1997 Ontario Court (General Division) Small Claims Court (Thomson J.)	Judgments against Applicant in the total amount of \$11,000
May 20, 1998 Ontario Court of Justice (Divisional Court) (Chapnik J.)	Applicant's appeal dismissed
October 5, 1998 Court of Appeal for Ontario (Morden A.C.J., Rosenberg and Spence JJ.A.)	Motion for leave to appeal dismissed
November 16, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed
January 18, 1999 Supreme Court of Canada	Motion to file supplementary materials filed

27100 **JAG BHADURIA - v. - CITY - TV - A DIVISION OF CHUM TELEVISION GROUP, MOSES
ZNAIMER, STEPHEN HURLBUT** (Ont.)

CORAM: The Chief Justice and Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Torts - Libel and slander - Procedural law - Civil procedure - Pre-trial procedure - Summary judgment - Whether motions judge erred in granting summary judgment and dismissing Applicant's claim for defamation.

PROCEDURAL HISTORY

March 17, 1998 Ontario Court (General Division) (Klowak J.)	Respondents' motion for summary judgment granted and Applicant's claim dismissed
November 13, 1998 Court of Appeal for Ontario (Brooke, Carthy and Goudge JJ.A.)	Appeal dismissed
January 12, 1999 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

27077 **CHERRYHILL REHABILITATION CLINIC - v. - JORMA SALO** (Ont.)

CORAM: The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

NATURE OF THE CASE

Procedural law - Appeal - Whether motions judge erred in dismissing motion for extension of time to file notice of appeal.

PROCEDURAL HISTORY

July 22, 1996 Ontario Court (General division) (London Small Claims Court) (Wales Dep. J.)	Applicant's action dismissed; Respondent's counterclaim allowed
September 10, 1996 Ontario Court (General division) (London Small Claims Court) (Reeves Dep. J.)	Applicant's motion for new trial dismissed
August 19, 1997 Ontario Court of Justice (General Division) (Kennedy J.)	Motion for extension of time to file notice of appeal dismissed
November 9, 1998 Court of Appeal for Ontario (Brooke, Carthy and Goudge JJ.A.)	Appeal dismissed
January 7, 1999 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

27081 **JACK SKOGAN, PENNER INTERNATIONAL INC. - v. - JOHN DONALD WINKELAAR, EXECUTOR OF THE ESTATE OF DALE DWAYNE SCHIEWE, IRIS BULAH WINKELAAR, EXECUTOR OF THE ESTATE OF DALE DWAYNE SCHIEWE, ESTATE OF DALE DWAYNE SCHIEWE** (Alta.)

CORAM: The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Torts - Negligence - Contributory negligence - Motor vehicles - Did the Court of Appeal err in reapportioning responsibility for a motor vehicle accident?

PROCEDURAL HISTORY

June 25, 1996 Court of Queen's Bench of Alberta	Responsibility for the collision apportioned at 35%
--	---

(Bielby J.)	Applicants and 65% Respondents; judgment for Respondents in the amount of \$235,788.84
November 9, 1998 Court of Appeal of Alberta (Hetherington, Berger and Sulatycky JJ.A.)	Appeal allowed; liability reapportioned at 60% Applicants and 40% Respondents; matter returned to trial judge for reassessment of damages
January 7, 1999 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

26888 **BRIAN CHISAN A.K.A. JAMES CHISAN - v. - 478370 ALBERTA INC.** (Alta.)

CORAM: The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Property law - Land titles - Real Property - Remedies - Whether the lower courts disposed of the case properly.

PROCEDURAL HISTORY

April 5, 1995 Court of Queen's Bench of Alberta (McMahon J.)	Respondent's special application for declaratory relief allowed
April 16, 1998 Court of Appeal of Alberta (McFadyen, O'Leary and Fruman JJ.A.)	Applicant's appeal dismissed
January 4, 1999 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal and motion for an extension of time filed

27062 **WALLACE GORDON ROBSON - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (Crim.)(Ont.)

CORAM: The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for extension of time is granted. The motion to appoint counsel and the application for leave to appeal are dismissed.

La demande de prorogation de délai est accordée. La requête en nomination d'un procureur et la demande d'autorisation d'appel sont rejetées.

NATURE OF THE CASE

Criminal Law - Criminal Procedure - Jury Charges - Income Tax - Tax evasion - Criminal conviction for evasion of personal income tax on income reported as corporate income - Whether secret commissions were business or employment income - Knowledge of the secret commissions by chartered accountant who set up companies to receive secret

commissions and pay corporate income tax on the receipts - Whether secret commissions were personal income diverted to the companies - Interpretation of *R. v. Poynton* (1972), 9 C.C.C. (2d) 32 - Whether secret commissions are employment income, business income or some other source of taxable income - Whether diversion of secret commissions to corporation to pay corporate taxes was tax avoidance or tax evasion - Applicability of professional accounting - Non-direction or mis-direction of jury on knowledge, wilful blindness, expert witnesses and evidence - Inconsistency with companion case - Concession by counsel against client's interests.

PROCEDURAL HISTORY

January 13, 1995
Ontario Court (General Division) (Brockenshire J.)

Convictions on 15 counts under *Income Tax Act*

February 1, 1995
Ontario Court (General Division) (Brockenshire J.)

Sentence: three years concurrent

May 27, 1998
Court of Appeal for Ontario
(Krever, Osborne and Doherty JJ.A.)

Appeal from convictions dismissed; sentence reduced

March 22, 1999
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

15.6.1999

Before / Devant: LE REGISTRAIRE

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer la réponse des intimés

Motion to extend the time in which to serve and file the respondents' response

Michel S. Loigon, et al.

c. (27201)

Collège (CÉGEP) Montmorency, et al. (Qué.)

GRANTED / ACCORDÉE Délai prorogé au 4 juin 1999.

15.6.1999

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the respondents' response

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer la réponse des intimés

John Gorenko, et al.

v. (27266)

Her Majesty the Queen in Right of Canada, et al. (Crim.)(Que.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to June 18, 1999.

15.6.1999

Before / Devant: IACOBUCCI J.

Motion to appoint counsel

Requête en nomination d'un procureur

Joseph Benard

v. (27175)

Her Majesty the Queen (Crim.)(Man.)

DISMISSED / REJETÉE

16.6.1999

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the respondent's factum and book of authorities

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et produire le mémoire et le recueil de jurisprudence et de doctrine de l'intimé

Her Majesty the Queen

v. (26535)

Richard Floyd Oickle (Crim.)(N.S.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to May 25, 1999, *nunc pro tunc*.

16.6.1999

Before / Devant: LE REGISTRAIRE

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et produire la réponse de l'intimée 9010-4407 Québec Inc.

Motion to extend the time in which to serve and file the response of the respondent 9010-4407 Québec Inc.

City of Saint-Romuald

c. (27210)

Claudette Olivier, et al. (Qué.)

GRANTED / ACCORDÉE Délai prorogé au 17 mai 1999.

16.6.1999

Before / Devant: MAJOR J.

Motion to extend the time in which to serve and file the appellant's factum

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer le mémoire de l'appelant

Andrew Scott Darrach

v. (26564)

Her Majesty the Queen (Crim.)(Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to June 18, 1999.

17.6.1999

Before / Devant: MAJOR J.

Motion for extension of time and leave to intervene

Requête en prorogation de délai et en autorisation d'intervenir

BY/PAR: Attorney General for Ontario

IN/DANS: Terry Grismer, Estate

v. (26481)

British Columbia Council of Human Rights, et al. (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

1. The motion for an extension of time and for leave to intervene of the applicant Attorney General of Ontario is granted, the applicant shall be entitled to serve and file a factum not to exceed 20 pages in length and to present oral argument not to exceed 10 minutes.

The intervener shall not be entitled to adduce further evidence or otherwise to supplement the record apart from its factum and oral submissions.

Pursuant to Rule 18(6), the intervener shall pay to the appellant and respondents any additional disbursements occasioned to the appellant and respondents by the intervention.

17.6.1999

Before / Devant: BASTARACHE J.

Motion for extension of time and leave to intervene

Requête en prorogation de délai et en autorisation d'intervenir

BY/PAR: Attorney General of British Columbia

IN/DANS: A.G.

v. (26924)

Her Majesty the Queen (Crim.)(Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

2. The motion for an extension of time and for leave to intervene of the applicant Attorney General of British Columbia is granted, the applicant shall be entitled to serve and file a factum not to exceed 20 pages in length and to present oral argument not to exceed 15 minutes.

The intervener shall not be entitled to adduce further evidence or otherwise to supplement the record apart from its factum and oral submissions.

Pursuant to Rule 18(6), the intervener shall pay to the appellant and respondent any additional disbursements occasioned to the appellant and respondent by the intervention.

18.6.1999

Before / Devant: MAJOR J.

Motion to extend the time in which to serve and file the leave application

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel

Keyvan Nourhaghighi

v. (27340)

Her Majesty the Queen (F.C.A.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to sixty (60) days from this order.

21.6.1999

Before / Devant: LE JUGE BASTARACHE

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer une demande d'autorisation d'appel

Motion to extend the time in which to serve and file the application for leave

Behrooz Poursadeghi

c. (27329)

Sa Majesté la Reine (Crim.)(Qué.)

GRANTED / ACCORDÉE Délai prorogé au 30 septembre 1999.

21.6.1999

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the respondents' response

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer la réponse des intimés

Her Majesty the Queen in right of the Province of British Columbia, et al.

v. (27318)

Seline Alice Davies, et al. (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to July 2, 1999.

21.6.1999

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the factum of the intervener the Attorney General of Ontario

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer le mémoire de l'intervenant le procureur général de l'Ontario

Reference respecting the Firearms Act

v. (26933)

Attorney General of Canada (Alta.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to June 9, 1999.

22.6.1999

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the appellant's record and factum

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer le dossier et le mémoire de l'appelant

Canadian Pacific Limited

v. (27163)

Her Majesty the Queen (F.C.A.)

GRANTED / ACCORDÉE Decision on motion to extend time to serve and file the appellant's record and factum to the later of (i) two (2) months after this Court releases its reasons for judgment in the Shell appeal (26596) and (ii) September 30, 1999.

**NOTICE OF APPEAL FILED SINCE
LAST ISSUE**

**AVIS D'APPEL DÉPOSÉS DEPUIS LA
DERNIÈRE PARUTION**

15.6.1999

Camco Inc. and General Electric Company

v. (27208)

Whirlpool Corporation and Inglis Limited (F.C.A.)

15.6.1999

**Maytag Corporation, Maytag Limited and Maytag
Quebec Inc.**

v. (27209)

Whirlpool Corporation and Inglis Limited (F.C.A.)

**NOTICE OF DISCONTINUANCE
FILED SINCE LAST ISSUE**

**AVIS DE DÉSISTEMENT DÉPOSÉS
DEPUIS LA DERNIÈRE PARUTION**

21.6.1999

United Artists Corporation

v. (26689)

Pink Panther Beauty Corporation (F.C.A.)

(appeal)

**APPEALS HEARD SINCE LAST ISSUE
AND DISPOSITION**

**APPELS ENTENDUS DEPUIS LA
DERNIÈRE PARUTION ET
RÉSULTAT**

14.6.1999

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier, McLachlin, Iacobucci, Major, Bastarache and Binnie JJ.

Shell Canada Limited

v. (26596)

Her Majesty the Queen (F.C.A.)

and between

Her Majesty the Queen

v.

Shell Canada Limited (F.C.A)

Alnasir Meghji, Ronald B. Sirkis, Gerald Grenon and Edward Rowe, for the appellant.

Michael E. Barrack and Gabrielle M.R. Richards, for the intervener the Canadian Pacific Limited.

S. Patricia Lee and Harry Erlichman, for the respondent/ Appellant on cross-appeal / intervener

Alnasir Meghji, Ronald B. Sirkis, Gerald Grenon and Edward Rowe, for the Appellant / Respondent on cross-appeal.

L'HEUREUX-DUBÉ (orally for the Court):

We are all of the view that the main appeal should succeed and accordingly the main appeal is allowed with costs. Reasons to follow.

Regarding the cross appeal, we are all of the view that it should be dismissed and accordingly the cross appeal is dismissed with costs. Reasons to follow.

[TRADUCTION]

LE JUGE L'HEUREUX-DUBÉ (oralement au nom de la Cour):

Nous sommes tous d'avis que l'appel principal doit réussir, et il est donc accueilli avec dépens, motifs à suivre.

Quant à l'appel incident, nous sommes tous d'avis qu'il doit être rejeté, et il est donc rejeté avec dépens, motifs à suivre.

16.6.1999

CORAM: The Chief Justice and L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci, Major, Bastarache and Binnie JJ.

Her Majesty the Queen

v. (26705)

G.W. (Crim.)(Nfld.)

Wayne Gorman, for the appellant.

R. Michael Newton, for the respondent.

THE CHIEF JUSTICE (orally):

It will not be necessary to hear from you Mr. Gorman. We are ready to hand down judgment now. The appeal is allowed. The Court of Appeal did not have jurisdiction to consider the fitness of the sentence in the absence of an application for leave to appeal having been granted. The Court of Appeal's order, which reads as follows: "that Counsel are to attend on this Court, or a judge thereof, within one week of this judgment and make appropriate arrangements for the hearing of argument on the sentence to be imposed", is quashed. Reasons to follow.

[TRANSDUCTION]

LE JUGE EN CHEF (oralement):

Nous n'aurons pas besoin de vous entendre M. Gorman. Nous sommes prêts à rendre jugement. Le pourvoi est accueilli. La Cour d'appel n'avait pas compétence pour examiner la justesse de la sentence, car aucune demande d'autorisation d'interjeter appel de la sentence n'avait été accordée. L'ordonnance suivante de la Cour d'appel est annulée: [TRANSDUCTION] «les avocats sont tenus de se présenter devant la Cour ou l'un de ses juges dans un délai d'une semaine de la date du présent jugement et de prendre les mesures appropriées en vue de l'audition des arguments relatifs à la sentence qui doit être infligée». Motifs à suivre.

17.6.1999

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci, Major and Bastarache JJ.

Guarantee Company of North America

v. (26654)

Gordon Capital Corporation, et al. (Ont.)

Kenneth W. Scott, Q.C., James D. Patterson and Sharon C. Vogel, for the appellant.

Jamieson Halfnight, Glynis Evans and Ian H. Fraser, for the respondents Chubb Insurance Company of Canada and Laurentian General Insurance Company Inc. (supporting the appellant).

Thomas G. Heintzman, Q.C., R. Paul Steep and Darryl A. Cruz, for the respondent Gordon Capital Corporation

RESERVED / EN DÉLIBÉRÉ

Nature of the case:

Commercial law - Contracts - Insurance - Limitation of actions - Whether the party who has rescinded a contract is entitled to rely on a limitation of action term within the rescinded contract - When a loss is considered discovered for the purposes of triggering the running of a limitations period.

Nature de la cause:

Droit commercial - Contrats - Assurance - Prescription d'actions - La partie qui a rescindé un contrat est-elle justifiée d'invoquer un délai de prescription d'action fixé dans le contrat rescindé? - Quand une perte est-elle considérée découverte aux fins d'établir le moment où commence à courir le délai de prescription?

21.6.1999

CORAM: Chief Justice Lamer and Gonthier, McLachlin, Iacobucci, Major, Bastarache and Binnie JJ.

Westbank First Nation

v. (26450)

British Columbia Hydro and Power Authority (B.C.)

Jack Woodward, Robert J.M. Janes and Patricia Hutchings, for the appellant.

Peter D. Feldberg, Anne Dobson-Mack and Cydney J. Elofson, for the respondent.

Monique Rousseau, pour l'intervenante Procureure générale du Québec.

Heather J. Leonoff, Q.C., for the intervener Attorney General of Manitoba.

George H. Copley, Q.C. and Jeffrey M. Leonen, for the intervener Attorney General of B.C.

THE CHIEF JUSTICE:

This appeal is dismissed without costs. The reasons and answers to the constitutional questions to follow.

[TRADUCTION]

LE JUGE EN CHEF:

Le pourvoi est rejeté sans dépens. Les motifs ainsi que les réponses aux questions constitutionnelles suivront.

WEEKLY AGENDA

ORDRE DU JOUR DE LA SEMAINE

The next session of the Supreme Court of Canada commences on October 4th, 1999.
La prochaine session de la Cour suprême du Canada débute le 4 octobre 1999.

The next bulletin of proceedings will be published in July 1999.
Le prochain bulletin des procédures sera publié en juillet 1999.

DEADLINES: APPEALS

The Fall Session of the Supreme Court of Canada will commence October 4, 1999.

Pursuant to the *Supreme Court Act* and *Rules*, the following requirements for filing must be complied with before an appeal can be inscribed for hearing:

Appellant's record; appellant's factum; and appellant's book(s) of authorities must be filed within four months of the filing of the notice of appeal.

Respondent's record (if any); respondent's factum; and respondent's book(s) of authorities must be filed within eight weeks of the date of service of the appellant's factum.

Intervener's factum and intervener's book(s) of authorities, if any, must be filed within four weeks of the date of service of the respondent's factum, unless otherwise ordered.

Parties' condensed book, if required, must be filed on or before the day of hearing of the appeal.

Please consult the Notice to the Profession of October 1997 for further information.

The Registrar shall inscribe the appeal for hearing upon the filing of the respondent's factum or after the expiry of the time for filing the respondent's factum.

DÉLAIS: APPELS

La session d'automne de la Cour suprême du Canada commencera le 4 octobre 1999.

Conformément à la *Loi sur la Cour suprême* et aux *Règles*, il faut se conformer aux exigences suivantes avant qu'un appel puisse être inscrit pour audition:

Le dossier de l'appelant, son mémoire et son recueil de jurisprudence et de doctrine doivent être déposés dans les quatre mois de l'avis d'appel.

Le dossier de l'intimé (le cas échéant), son mémoire et son recueil de jurisprudence et de doctrine doivent être déposés dans les huit semaines suivant la signification de ceux de l'appelant.

Le mémoire de l'intervenant et son recueil de jurisprudence et de doctrine, le cas échéant, doivent être déposés dans les quatre semaines suivant la signification de ceux de l'intimé.

Le recueil condensé des parties, le cas échéant, doivent être déposés au plus tard le jour de l'audition de l'appel.

Veuillez consulter l'avis aux avocats du mois d'octobre 1997 pour plus de renseignements.

Le registraire inscrit l'appel pour audition après le dépôt du mémoire de l'intimé ou à l'expiration du délai pour le dépôt du mémoire de l'intimé.